

**TÒA ÁNNHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 774/2021/HS-PT

Ngày 18/11/2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁNNHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Bích Ngân

*Các Thẩm phán:* Ông Hoàng Nhật Tân

Ông Nguyễn Đình Tiến

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Hạnh- Thư ký tòa án nhân dân thành phố Hà Nội

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:** Ông Lưu Mạnh Hoan - Kiểm sát viên

Ngày 18 tháng 11 năm 2021 tại Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 666/2021/TLPT-HS ngày 10 tháng 9 năm 2021 đối với bị cáo Vũ Thị Thu T do có kháng cáo của bị cáo và kháng cáo của bị hại đối với bản án hình sự sơ thẩm số 58/2021/HS-ST ngày 17 tháng 6 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Thường Tín, thành phố Hà Nội.

**- Bị cáo có kháng cáo:**

VŨ THỊ THU T, sinh năm: 1986; giới tính: Nữ; ĐKNKTT và nơi ở: huyện Thường Tín, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Tự do; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa: 12/12; con ông: Vũ Văn Q và bà Bùi Thị X; chồng: Đinh Trung I(đã ly hôn), có 01 con sinh năm 2014; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại; có mặt.

**- Người bào chữa:**

Bà Thái Thị Tổ U, bà Hoàng Thị N, luật sư văn phòng luật sư An Việt - Đoàn luật sư thành phố Hà Nội; bà U có mặt; bà Ng có đơn xin vắng mặt.

**- Bị hại có kháng cáo:**

Bà Phạm Thị C, sinh năm: 1955; trú tại: Thôn Hướng Dương, xã Thắng Lợi, huyện Thường Tín, thành phố Hà Nội; có đơn xin xử vắng mặt.

**- Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại:**

Bà Nguyễn Thị U, luật sư Công ty Luật TNHH IMC - Đoàn luật sư thành phố Hà Nội; có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 29/5/2020, Vũ Thị Thu T đến nhà anh Nguyễn Văn G để vật lông gà hộ anh G từ khoảng 3 giờ đến 05 giờ. Khi T đi về đến khu vực ngã ba xã Thắng Lợi, huyện Thường Tín, thành phố Hà Nội thì gặp bà Phạm Thị C. Do nghi ngờ T có quan hệ bất chính với con rể của mình là anh G, bà C chửi T. Trong khi cãi chửi nhau, T dùng ngón tay trỏ phải dúi vào trán bà C, bà C cúi xuống cầm dép đang đi đánh vào người T. Hai bên xông vào dùng tay túm tóc và quần áo của nhau rồi giằng co, xô xát khoảng 05 đến 06 phút và tiến gần đến chỗ đóng ngôi ở ven đường. Lúc này, bà C và T vẫn đang giằng co nhau, cùng khom người, đối diện nhau, T đã cúi xuống dùng tay phải nhặt một nửa viên ngói cũ có diện tích khoảng (15x10x02)cm ở dưới đất đứng thẳng dậy và cầm viên ngói đập 01 phát vào vùng trán trái của bà C làm bà C bị thương chảy máu, viên ngói vỡ làm nhiều mảnh. Thấy vậy, ông Tạ Văn Ê vào can ngăn hai bên không đánh nhau nữa. Bà C đến Công an xã Thắng Lợi trình báo rồi được gia đình đưa lên Bệnh viện Việt Đức cấp cứu và được chuyển viện về Bệnh viện đa khoa Nông nghiệp điều trị.

Theo Giấy chuyển tuyến khám bệnh, chữa bệnh BHYT số 2267083/2020/GCT ngày 29/5/2020 của Bệnh viện Việt Đức, bà C bị thương tích như sau: chấn thương sọ não: nốt tăng tỉ trọng vùng đầu nhân đuôi (P), tụ máu đầu nhân đuôi (P).

Theo Giấy chứng nhận thương tích số 60 - GCT/BVĐKNN ngày 22/7/2020 của Bệnh viện đa khoa Nông nghiệp, bà C bị thương tích như sau: chấn thương sọ não - tụ máu đầu nhân đuôi do TNBL ngày thứ 4;

Tại Bản kết luận giám định số 813/TTPY ngày 19/8/2020 của Trung tâm pháp y - Sở Y tế Hà Nội kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể của bà C như sau:

- Các sẹo sâu sát vùng trán trái và trong chân tóc: 02%;
- Chấn thương sọ não gây máu tụ đầu nhân đuôi sát sừng trán não thất bên bên phải: 21% ;
- Hiện chưa đánh giá được hết mức độ và di chứng của tổn thương. Đề nghị giám định bổ sung sau nếu có căn cứ.
- Nhiều khả năng các thương tích do vật tày có cạnh gây nên.

Tỷ lệ tổn hại sức khỏe: 23% (Hai mươi ba phần trăm). Tính theo phương pháp cộng lùi.

Với nội dung trên, tại bản án hình sự sơ thẩm số 58/2021/HSST ngày 17/6/2021 Tòa án nhân dân huyện Thường Tín, thành phố Hà Nội đã quyết định:

Tuyên bố: Vũ Thị Thu T phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

- Áp dụng: Điểm đ khoản 2 điều 134; điểm b,e,s khoản 1 khoản 2 Điều 51; điều 38; điều 54 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Vũ Thị Thu T 16 (mười sáu) tháng tù về. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng điều 584, 585, 590 Bộ luật dân sự, buộc Vũ Thu T phải bồi thường cho bà Phạm Thị C số tiền là 59.172.434đ, được trừ số tiền 10.342.134 đồng đã bồi thường còn phải bồi thường 48.830.300 đồng.

Ngoài ra bản án còn quyết định về án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 28/6/2021 bà Phạm Thị C có đơn kháng cáo đề nghị không áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo điểm e khoản 1 điều 51 Bộ luật hình sự và tăng hình phạt đối với bị cáo T.

Ngày 29/6/2021 bị cáo Vũ Thị Thu T kháng cáo đề nghị xem xét bị cáo gây thương tích cho bà C trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh và xin giảm nhẹ hình phạt, giảm mức bồi thường và được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Vũ Thị Thu T thay đổi kháng cáo, thừa nhận có hành vi dùng gạch gây thương tích cho bà Phạm Thị C, bị cáo đã xin lỗi bà C, xin bồi thường thêm so với mức bồi thường tòa án sơ thẩm đã quyết định và xin được hưởng án treo.

Bị hại là bà Phạm Thị C có đơn xin xử vắng mặt và có đơn xác nhận bị cáo đã công khai xin lỗi trước sự chứng kiến của đại diện thôn, hai bên đã hòa giải bồi thường và đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

*Đại diện viện kiểm sát thành phố Hà Nội có quan điểm:*

Tòa án sơ thẩm đã xét xử bị cáo Vũ Thị Thu T về tội cố ý gây thương tích theo điểm đ khoản 2 điều 134 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm giữa bị cáo và bị hại có sự thỏa thuận bồi thường, bị hại thay đổi kháng cáo đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, đây là tình tiết giảm nhẹ mới quy định tại khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ nên có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo và kháng cáo của bị hại, đề nghị giữ nguyên hình phạt của bản án sơ thẩm nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, giao về chính quyền địa phương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

*Luật sư bào chữa cho bị cáo trình bày quan điểm được tóm tắt như sau:*

Theo bản kết luận giám định thì thương tích của bà C bao gồm: Các sẹo sâu sát vùng trán và chân tóc là 2%. Chấn thương sọ não gây máu tụ đầu nhân đuôi sát sừng trán não thất bên phải là 21%. Tỷ lệ tổn hại sức khỏe là 23%. Tại phiên tòa sơ thẩm giám định viên trả lời bà C bị chấn thương trên nền bệnh lý, như vậy thương tích chấn thương sọ não 21% là thương tích từ bệnh lý của bà C chứ không phải do bị cáo T gây ra. Hành vi T dùng gạch đập vào đầu bà C chỉ gây nên thương tích 2% nên đề nghị hội đồng xét xử loại trừ trách nhiệm của bị cáo T đối với thương tích 21% của bà C và áp dụng thêm cho bị cáo tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm i khoản 1 điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo thành khẩn, tích cực bồi thường, bị hại chấp nhận lời xin lỗi và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bị cáo là trụ cột chính trong gia đình. Từ phân

tích trên đề nghị hội đồng xét xử xử phạt bị cáo mức thấp nhất theo khoản 1 điều 134 Bộ luật hình sự và cho bị cáo được hưởng án treo. Và đề nghị tòa án ghi nhận bị cáo đã bồi thường xong cho bà C theo quyết định của bản án sơ thẩm, ngoài ra tự nguyện bồi thường thêm 20 triệu đã nộp vào thi hành án.

*Luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại trình bày quan điểm được tóm tắt như sau:*

Hành vi của bị cáo Vũ Thị Thu T gây thương tích cho bà C đã rõ ràng, bị cáo cũng đã thừa nhận. Về thương tích của bà C đã có quyết định của cơ quan giám định là tỷ lệ tổn hại sức khỏe là 23%, cơ quan giám định chịu trách nhiệm về quyết định của mình. Bị cáo đã xin lỗi bị hại, hai bên đã có sự thỏa thuận thông cảm cho nhau nên đề nghị tòa án ghi nhận sự thỏa thuận về dân sự, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và cho bị hại nhận lại 20 triệu bị cáo đã nộp vào cơ quan thi hành án.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về hình thức: Kháng cáo của bị cáo và kháng cáo của bị hại trong thời hạn quy định của pháp luật nên được chấp nhận để xem xét theo trình tự phúc thẩm.

Về nội dung:

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo thừa nhận hành vi có dùng gạch gây thương tích cho bà Phạm Thị C, không thắc mắc gì về tỷ lệ thương tích. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai bị hại, người làm chứng, kết luận giám định và các tài liệu khác có trong hồ sơ. Có đủ cơ sở kết luận ngày 29/5/2020 do nghi ngờ Vũ Thị Thu T có quan hệ bất chính với con rể mình nên bà Phạm Thị C đã chửi Trang, hai bên giằng co xô xát, T đã có hành vi nhặt viên ngói đập một phát vào vùng trán trái bà C. Hậu quả bà C bị thương tích 23%.

Luật sư bào chữa cho bị cáo cho rằng bị cáo chỉ phải chịu trách nhiệm về thương tích 2% sây sát vùng trán trái còn thương tích chấn thương sọ não 21% không phải do bị cáo gây nên mà là thương tích từ bệnh lý nền của bà C. Hội đồng xét xử thấy rằng: Tại kết luận giám định của Trung tâm pháp y- Sở y tế Hà Nội kết luận tỷ lệ tổn hại sức khỏe của bà Phạm Thị C là 23%. Tại phiên tòa sơ thẩm giám định viên có mặt cũng đã giải thích rõ về cơ chế chấn thương sọ não và giải thích trường hợp của bà C bị chấn thương gây xuất

huyết não trên cơ địa người có điểm dị dạng mạch, không có tài liệu nào khẳng định thương tích 21% là thương tích do bệnh lý của bà C. Vì vậy không có căn cứ loại trừ trách nhiệm của bị cáo T đối với thương tích 21% của bà C như đề nghị của luật sư bào chữa.

Có đủ cơ sở kết luận tòa án nhân dân huyện Thường Tín đã xét xử bị cáo Vũ Thị Thu T tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 điều 134 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Xét yêu cầu kháng cáo của bị cáo và kháng cáo của bị hại hội đồng xét xử thấy rằng:

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Vũ Thị Thu T thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội, ăn năn, hối cải, xuất trình tài liệu thể hiện bị cáo đã xin lỗi bà Phạm Thị C, bồi thường xong cho bà C theo quyết định của bản án sơ thẩm, ngoài ra bị cáo còn tự nguyện bồi thường thêm cho bà C 20 triệu đồng đã nộp vào cơ quan thi hành án. Bà Phạm Thị C xác nhận đã nhận tiền bồi thường và đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đây là tình tiết giảm nhẹ mới cần áp dụng thêm cho bị cáo theo khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự.

Với tính chất hành vi của bị cáo thì việc tòa án sơ thẩm áp dụng hình phạt 16 tháng tù là phù hợp. Tuy nhiên bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ được áp dụng tại cấp sơ thẩm và phúc thẩm, bị cáo có nhân thân tốt, là trụ cột gia đình một mình nuôi con nhỏ nên không cần thiết phải phạt tù giam, cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội có tác dụng cải tạo và giáo dục bị cáo. Vì vậy chấp nhận kháng cáo của bị cáo và kháng cáo của bị hại, sửa bản án hình sự sơ thẩm của tòa án nhân dân huyện Thường Tín, Hà Nội, giữ nguyên hình phạt nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, giao bị cáo về chính quyền địa phương nơi cư trú giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Về trách nhiệm dân sự:

Xác nhận bị cáo đã bồi thường xong cho bà Phạm Thị C theo quyết định của bản án sơ thẩm.

Ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo bồi thường thêm cho bà Phạm Thị C số tiền 20.000.000(Hai mươi triệu) đồng. Bà Phạm Thị C được nhận khoản tiền trên hiện đang được giữ tại Cục thi hành án dân sự thành phố Hà Nội theo biên lai thu tiền số AA/2020/0017276 ngày 01/11/2021.

Bị cáo được chấp nhận kháng cáo nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm b khoản 1 điều 355, điểm e khoản 1 điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH/14 ngày 30/12/2016 về án lệ phí tòa án.

- Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Vũ Thị Thu T và kháng cáo của bị hại Phạm Thị C. Sửa bản án hình sự sơ thẩm số 58/2021/HSST ngày 17/6/2021 của Tòa án nhân dân huyện Thường Tín, thành phố Hà Nội.

+ Áp dụng: Điểm đ khoản 2 điều 134; điểm b,e, s khoản 1 khoản 2 điều 51; điều 54; điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt : **Vũ Thị Thu T** 16(mười sáu) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 32(ba hai) tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo về ủy ban nhân dân xã Thắng Lợi, huyện Thường Tín, thành phố Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

+ Về trách nhiệm dân sự: Xác nhận bị cáo đã bồi thường xong cho bà Phạm Thị C theo quyết định của bản án sơ thẩm.

Ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo bồi thường thêm cho bà Phạm Thị C số tiền 20.000.000(Hai mươi triệu) đồng. Bà Phạm Thị C được nhận 20.000.000 đồng hiện đang được giữ tại Cục thi hành án dân sự thành phố Hà Nội theo biên lai thu tiền số AA/2020/0017276 ngày 01/11/2021.

- Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

- Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận:***

- VKSND thành phố Hà Nội.
- Tòa án, Viện kiểm sát, Công an, Chi cục thi hành án dân sự huyện Thường Tín, thành phố Hà Nội.
- Bị cáo; Bị hại; người bào chữa.
- Lưu HS, VP

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

***Nguyễn Bích Ngân***



